

Tal vez quieras saber lo que pasa en los Servicios Mundiales de NA...

Esperamos que continúes mandando por email o fotocopies esta página para los miembros interesados de tu CSA o CSR. Seguimos animado a los compañeros a que se suscriban a las versiones electrónicas de *The NA Way* y las *Noticias de los SMNA*. Nos ayudará a comunicarnos de forma más eficaz y a controlar nuestros costos de distribución.

✦ Ahora, para recibir la revista *The NA Way*, hay que registrarse en la web; después puede crearse una nueva suscripción en cualquier momento. El número de octubre fue el último que se envió automáticamente. Por favor, regístrate para suscribirte a la versión electrónica (¡lo más económico!), a la edición en papel o para recibir varios ejemplares en www.na.org/subscribe. Difunde por favor esta información.

✦ La página web del sistema de servicio ya está en línea y contiene todo el material que se ha distribuido desde la conferencia, además de los informes de antecedentes y una actualización de los perfiles de sesión abreviados para organizar talleres locales. También hay un enlace al foro de discusión del proyecto. Organizamos muchos talleres locales en Estados Unidos y en varios otros lugares. Gracias a todos los miembros que participaron y a los delegados que han sido anfitriones de los talleres locales. Por favor, haznos llegar tus aportes antes del 31 de diciembre de 2010. A medida que las actualizaciones estén disponibles las iremos publicando en www.na.org/servicesystem.

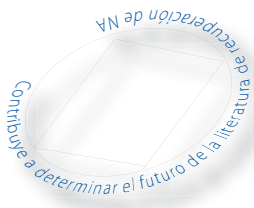
✦ Si eres participante de la conferencia o lo has sido durante el ciclo 2008-2010, inscríbete por favor en el foro de discusión online de participantes de la conferencia en <http://disc.na.org>. Cualquier miembro interesado puede visitar este foro. Tenemos mucho de lo que hablar durante este ciclo.

✦ Continuamos reduciendo gastos en toda la Junta Mundial. Como contribución con estos esfuerzos hemos cancelado nuestra reunión de marzo. Seguimos pidiendo tu apoyo económico para prestar servicios que ayuden a llevar el mensaje alrededor del mundo. Por favor, visita el portal de contribuciones de los miembros en www.na.org/?ID=donation-external-index.

✦ La 34ª CMNA se celebrará en San Diego en septiembre de 2011. La inscripción se abrirá el 3 de enero de 2011 y el folleto estará en línea a finales de diciembre. Toda la información sobre este evento está disponible en www.na.org/wcna.

✦ «Vivir limpios» El tercer y último período de revisión y aportes para el resto de los capítulos de «Vivir limpios» tendrá lugar hasta 31 de diciembre de 2010. Esperamos que los miembros estén revisando el material. El borrador pendiente de aprobación estará listo en abril de 2011.

✦ Tenemos varios productos nuevos. La traducción al español de la sexta edición del Texto Básico ya está disponible. A finales de diciembre también estará disponible una edición conmemorativa. Tenemos existencias de dos combinaciones de colores nuevos de medallones de triple chapado: rosa/nacarado y negro/plateado. La nueva edición de regalo y una edición especial numerada de *It Works: How and Why* estarán disponibles a finales de año.



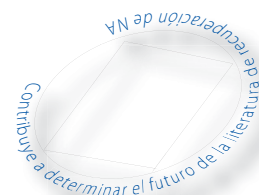
CONTRIBUYE A DETERMINAR EL FUTURO DE LA LITERATURA DE RECUPERACIÓN DE NA

TENEMOS EN MARCHA UNA ENCUESTA SOBRE CÓMO ENFOCAR LOS FUTUROS

ESFUERZOS DE LITERATURA Y ESTÁ DISPONIBLE EN:

WWW.NA.ORG/LITSURVEY

EL PLAZO VENCE EN ABRIL DE 2011.



Visita las *Noticias de los SMNA* en <http://www.na.org/?ID=reports-nawsnews-nawsmain>



NUESTRA VISIÓN, NUESTRO FUTURO

SE ABRE UN NUEVO CICLO DE CONFERENCIA

Este ciclo de conferencia es el prelude de oportunidades de cambio. Cuando empezamos la recuperación, a muchos nos dijeron que debíamos cambiar todo. El cambio es permanente en nuestra vida personal, en nuestra recuperación y, sin duda, en el servicio. Sabemos que el cambio es necesario para mejorar la eficacia de nuestros esfuerzos y el crecimiento sostenido de nuestra confraternidad mundial. A medida que planeamos lo que podemos lograr en este ciclo, reflexionamos sobre estas ideas. Una de las maneras en las que analizamos un enfoque diferente para contribuir al bienestar económico de los SMNA es celebrar una reunión de cuatro días en enero de 2011 y poder cancelar así nuestra reunión de marzo. Además, estamos reexaminando nuestra asistencia a los talleres y foros zonales. Tal vez no podamos aceptar todas las solicitudes, pero ofreceremos a los miembros perfiles de sesión y material para talleres con el fin de ayudarlos a obtener resultados satisfactorios. Los tiempos están cambiando y estamos cambiando para adaptarnos a ellos.

Celebramos nuestra primera reunión de este ciclo de conferencia del 29 al 31 de julio de 2010 en Chatsworth, California. Nuestro orden del día era ambicioso, centrado en el «Proyecto sobre el sistema de servicio». Pasamos medio día hablando de este proyecto, su calendario, los próximos pasos y qué esperamos de los talleres. En nuestra segunda reunión de junta, del 21 al 23 de octubre de 2010, pasamos un día y medio perfeccionando los perfiles de sesión basados en los aportes de los tres talleres anteriores. Nuestro objetivo en todos los talleres en los que participamos fue recopilar aportes, pero, lo más importante, desarrollar una comprensión en común de las propuestas en su forma actual. Nos parece la única manera de recorrer juntos este camino. En este número de las *Noticias de los SMNA* incluimos más información sobre el «Proyecto del sistema de servicio» y los próximos pasos.

El Grupo de trabajo sobre «Vivir limpios» finalizó su segunda ronda de revisión y aportes con 160 aportes. El grupo se reunió del 16 al 18 de septiembre para analizar los aportes y revisar los capítulos. Los últimos capítulos y el prefacio para el último período de revisión, del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2010, están circulando y se trabaja sobre ellos en diferentes talleres. Tanto aquellos que participaron en el envío de material de base como los que han aportado ideas en la revisión de los capítulos se han mostrado entusiasmados. Intuimos que este libro será un reflejo de la experiencia de recuperación de nuestros miembros. El borrador pendiente de aprobación se publicará en abril de 2011.

Con nuestra realidad actual y dos grandes proyectos en marcha en este ciclo, los únicos grupos de trabajo nuevos que hemos creado son los de *Reaching Out* y *The NA Way*. Prevemos que ninguno de los dos grupos se reunirán en persona durante este ciclo. En 2011 crearemos el grupo de trabajo de la 34ª CMNA.

Con nuestras responsabilidades empresariales en mente, llevamos a cabo una revisión rigurosa de nuestra situación económica actual. Nuestra situación económica es grave y nuestra salud financiera más delicada que en mucho tiempo. Tanto las ventas como las contribuciones han disminuido significativamente en comparación con la de años pasados. Tal vez algunos miembros hayan notado que no publicamos las *Noticias de los SMNA* después de nuestra reunión de junta de julio, por lo que este número es un informe de nuestras dos reuniones hasta la fecha. Al tomar nuestra decisión respecto de las *Noticias de los SMNA*, tuvimos en cuenta los gastos de planificación y difusión de la información de los talleres sobre el sistema de servicio, la necesidad de informar además del «Proyecto sobre el sistema de servicio», la prudencia fiscal y los recursos en disminución. Seguiremos informando clara y diligentemente a los miembros sobre la necesidad de fondos durante nuestros encuentros en los talleres y a través de nuestros vehículos de comunicación. NA es una confraternidad mundial con una misión que nos toca el corazón a todos. Creemos que nuestra recién adoptada declaración de la visión nos guía en nuestro propósito de poner la recuperación a disposición de cualquier adicto en cualquier rincón del mundo, y necesitamos tu apoyo continuo.

Dimos la bienvenida al nuevo miembro de la junta, Iñigo, de España, y elegimos nuestro Comité Ejecutivo para el próximo ciclo. Ron M. será nuestro coordinador, Ron B. nuestro vicecoordinador, Ron H. el tesorero y Franney J. nuestra secretaria. Agradecemos a Jim B. por su liderazgo durante el pasado ciclo y nos alegra que siga siendo miembro de la junta. También nos complace que Mary, Muk, Piet, Ron B. y Ron M. sigan formalmente siendo miembros de la junta durante su segundo mandato.

NOVEDADES FINANCIERAS

«... empezamos por pedir ayuda...» es una frase de nuestro Texto Básico. Hemos recortado los gastos limitándolos a las necesidades esenciales y estamos calculando los ingresos operativos para 58 días. Expresaremos clara y humildemente nuestra situación económica en nuestras interacciones con los miembros y seguiremos pidiendo contribuciones monetarias. Todo lo que hacemos se



centra en llevar el mensaje de recuperación alrededor del mundo, y nuestra capacidad para promover nuestra visión parece precaria. Comprendemos que las regiones quizás experimenten problemas similares, sin embargo, pedimos a los miembros que pueden aportar más que lo hagan por el adicto que no sabe que la recuperación es posible. Estamos adoptando la filosofía de la «cadena de favores» de los miembros de la confraternidad sudafricana: contribuir para que el siguiente adicto pueda experimentar el don de la recuperación. Muchos podemos permitirnos tomar un café que tal vez cueste 5 dólares. Ahora bien, si un miembro está dispuesto a renunciar a ese capricho e invertirlo en nuestra visión, dispondrá de 260 dólares por año para darlos desinteresadamente a fin de ayudar a llevar el mensaje. Multipliquemos esa cifra por cada miembro de NA y tendremos una abundancia de fondos tal, que nos garantizará que todos los adictos que desean recuperarse tenga esa oportunidad.

Seguiremos adelante con las sugerencias del Grupo del Plan de Negocios, que consisten en crear un portal más interesante en el sitio web que dé entrada a la página de contribuciones. Para dar más información sobre lo que hacen los SMNA con esos fondos en nombre de los miembros, trataremos de explicar de qué forma nos permiten «invertir en nuestra visión». Los miembros pueden contribuir a través del portal, en na.org, o en euros directamente a la OSM-E. Animamos a los miembros que tengan ideas a ponerse en contacto con nosotros en: worldboard@na.org.

Hoy por hoy, el tono y el tenor de que «juntos podemos» suenan más reales que nunca. En los SMNA juntos estamos haciendo más con menos recursos y aún así prestamos un nivel de servicio similar. Hemos logrado cancelar nuestra reunión de junta de marzo porque nuestros proyectos nos permitían hacer buena parte del trabajo en nuestras reuniones de enero y junio. Desde la CSM 2010, cuatro empleados de los SMNA se han marchado para emprender otras actividades laborales. Por el momento, no tenemos pensado reemplazarlos. Deseamos a Portia, Andrew, Jamie y Bob lo mejor en todo lo que hagan. Bob Stewart era el empleado más antiguo que teníamos, trabajó en la OSM durante más de 26 años. Echaremos de menos su recuperación y su experiencia.

Nuestro informe anual, que esperamos publicar en enero de 2011, contendrá más información económica.



SISTEMA DE SERVICIO

Desde que informamos por última vez en las *Noticias de los SMNA* sobre el Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio han pasado muchas cosas. El grupo de trabajo se reunió tres veces desde la conferencia; una con el CE y otra con la junta en pleno. Hemos revisado la información que se presentó a la conferencia, lanzado una página web del proyecto (www.na.org/servicesystem) y celebrado cinco talleres en EEUU y algunos más cortos en otros países. Ahora estamos recopilando las aportaciones sobre las propuestas para prepararnos para revisarlas de nuevo en 2011. A continuación señalamos los puntos más destacados sobre los aspectos que hemos cubierto y sobre dónde esperamos estar para la CSM 2012.

El Comité Ejecutivo pasó un día con el Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio en junio para discutir las revisiones a las propuestas sobre el sistema de servicio presentadas a la conferencia. Muchos miembros (esperamos que la mayoría) ya han visto el material revisado. Usamos los aportes recibidos de los participantes en la CSM para estructurar las propuestas. La información es básicamente la misma, pero pensamos que las revisiones hacen que el material sea más fácil de comprender y presentar.

En nuestra reunión conjunta con el grupo de trabajo, hablamos también de los aspectos que pensábamos merecían más discusión y en los que aún había preguntas sin responder. Desde entonces, muchas de estas respuestas han empezado a hacerse patentes en nuestro trabajo más reciente: en las secciones correspondientes a los procesos, personas y recursos del sistema de servicio. Estas ideas, junto con los aportes a los borradores de la propuesta actual, se incorporarán a las revisiones de las propuestas en 2011.

Durante nuestra reunión de junta de julio, examinamos los materiales revisados y llegamos a un acuerdo amplio sobre los cambios a las propuestas. La versión revisada y reformateada del informe sobre las propuestas de sistema de servicio se envió a los participantes de la conferencia, se publicó en la página web del sistema de servicio (www.na.org/servicesystem) y se discutió en muchos talleres.

Celebramos cinco talleres de los SMNA de un fin de semana de duración en EEUU:

- 17-19 septiembre, en Dearborn, Michigan
- 24-26 septiembre, en Dallas (Grapevine), Texas
- 15-17 octubre, en Oakland, California
- 29-31 octubre, en Baltimore, Maryland
- 29-31 octubre, en Orlando, Florida

También organizamos sesiones sobre las propuestas de sistema de servicio en varios lugares a nivel internacional (y en California):

- Guadalajara, México: Convención Regional de México Occidente
- Israel: Reunión de Delegados Europeos
- Culver City, California: Convención del Área Hispana
- Honduras: Convención Regional de Honduras
- Chandigarh, Punjab, India: taller SIRSCONA
- Siliguri, Bengala Occidental, India: taller NERF
- Toronto (Mississauga), Ontario: Asamblea Canadiense y CCNA (dirigida por los DR)

Durante nuestra reunión de junta de octubre, pasamos un día con el grupo de trabajo para discutir parte de las ideas que habíamos recibido en los talleres y algunas de las ideas iniciales del grupo sobre los procesos. Para nosotros no fue una reunión de toma de decisiones, sino una oportunidad de reunirnos conjuntamente y empezar a hablar sobre algunas de las maneras en que podrían mejorarse las propuestas después de final de año. Volveremos a reunirnos con el Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio en enero. Para entonces, ya habremos recibido todos los otros aportes de los talleres locales y empezaremos a tomar decisiones sobre la revisión a las propuestas.

Hemos tratado de ayudar a los miembros que organizan talleres locales. Elaboramos un esquema de sesión y una presentación en PowerPoint para un taller de entre 90 minutos y dos horas de duración. Ambos están disponibles en la página web del sistema de servicio: www.na.org/servicesystem. Animamos a todos a mandarnos cualquier aporte procedente de talleres locales o de miembros interesados. También hemos puesto online un formulario para facilitar en todo lo posible el envío de aportes, pero los aceptaremos de cualquier forma que nos lleguen: a través del formulario, email, fax o correo. Agradecemos tus esfuerzos e ideas.

Muchos compañeros han expresado preocupación por los plazos fijados para la comunicación de estas ideas, la recepción de aportes y la revisión de las propuestas. Queremos tranquilizar a todos y decirles que el 31 de diciembre no representa el final de los aportes a este proyecto, ni siquiera de las ideas contenidas en las propuestas actuales. Todos los aportes que hemos recibido hasta ahora indican que lo más probable es que las revisiones a las propuestas impliquen perfeccionar y ampliar estas ideas, no rechazarlas por completo para lanzar una serie radicalmente diferente de propuestas. El proceso de desarrollo de estas ideas más que una revolución es una evolución, y si estás organizando un taller local para final de año, no te preocupes, no creas que discutirás información que se volverá irrelevante al poco tiempo. Es más, si recopilas aportes locales, serán útiles aunque lleguen después de la fecha límite, ya que se pueden incorporar a esta serie de revisiones. El trabajo a nivel local no será en vano aunque se haga al final del año o después de año nuevo.

Hemos hablado en la junta y con el grupo de trabajo sobre el calendario para este proyecto y sobre lo que nos parece realista discutir y decidir en la Conferencia de Servicio Mundial 2012. Lo más probable es que publiquemos una serie de «acuerdos en principio», similares a las resoluciones votadas en la conferencia de 1996 y que llevaron a una reestructuración de los servicios mundiales, en el *Informe de la Agenda de la Conferencia 2012* para que se decida y discuta en la CSM. En función de la decisión de la conferencia sobre estos acuerdos, creemos que necesitaremos un proyecto para crear algún tipo de grupo de transición que nos guíe hasta la próxima etapa del proceso de cambio. No estamos tratando de precipitar este proceso y seguimos abiertos a recibir los aportes de los miembros.

Somos conscientes de que con nuestra actual orientación hacia los «acuerdos en principio», que podrían presentarse en la CSM 2012, interviene el elemento de la admisión a la CSM del sistema de servicio. Hemos estado funcionando con la premisa de llegar a la CSM 2012 con una propuesta respecto a la admisión a la CSM. Las discusiones celebradas en la CSM 2010 dejaron bastante claro que la gente no tiene prisa y quiere disponer del tiempo necesario para poder discutirlo. Separar el sistema de admisión y escaños del resto del sistema de servicio no es práctico y desmerecerá nuestro objetivo de desarrollar un sistema de prestación de servicios eficaz. Aprovechamos esta oportunidad para informar que haremos participar a los asistentes en una discusión en la conferencia sobre lo que convendría que pasara cuando expire nuestra moratoria actual, al cierre de la CSM 2012. La moratoria actual establece que sólo se analizará la admisión como participantes de la conferencia de las regiones que no sean el resultado de una división regional.

Si aún no has visitado la página web del sistema de servicio, esperamos que lo hagas. Además del informe de la propuesta, encontrarás:

- Un documento de dos páginas sobre los antecedentes del proyecto
- Una versión formateada de la «Visión para el servicio en NA», aprobada en la CSM 2010
- El foro de discusión del proyecto
- Copias del material distribuido en la CSM 2010 para descargar
- Material sobre el proyecto publicado en informes anteriores
- Perfiles de sesión y presentaciones en PowerPoint de los talleres en EEUU
- Un perfil de sesión abreviado y presentaciones en PowerPoint para talleres locales más cortos
- Un formulario online para mandar aportes sobre las propuestas

La mayor parte de estos materiales también están disponibles en español.

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA CSM

Encuesta sobre las elecciones

Durante nuestra reunión de octubre, nos reunimos con el Panel de Recursos Humanos para iniciar conversaciones relacionadas con la encuesta sobre las elecciones que elaboraremos para los participantes de la conferencia. La idea de esta encuesta surgió en la CSM 2010 y los participantes apoyaron plenamente avanzar en esa dirección. Esperamos que sea el vehículo que nos permita disponer de información que podamos cuantificar y que contribuya al diálogo en curso sobre la elección de candidatos capacitados. En nuestra discusión inicial, hablamos sobre las áreas de información con respecto al proceso electoral que deseamos que los participantes de la conferencia nos aporten y sobre el tipo de preguntas en la encuesta que puedan darnos respuestas beneficiosas. Analizamos preguntas que permitan evaluar la comprensión del proceso electoral, preguntas sobre la confianza en el proceso y los candidatos presentados y preguntas centradas en la votación. Hemos comenzado a

crear una base para la encuesta y seguiremos informando a los participantes de nuestros esfuerzos para la creación de esta encuesta destinada a los participantes de la conferencia. También recibimos apoyo unánime en la CSM 2010 para probar métodos alternativos con el fin de estudiar las ideas regionales, en lugar de tener mociones regionales en el IAC 2012 o en la sesión de asuntos nuevos de la conferencia. También nos habían encomendado una moción, hecha con anterioridad durante la semana, sobre la misma idea. Disponemos de un pequeño grupo de trabajo de miembros de la junta que actualmente se ocupa de las ideas que presentaremos después de nuestra reunión de enero. Mientras tanto, sin duda tus ideas son bienvenidas.

THE NA WAY MAGAZINE: SUSCRIPCIÓN ELECTRÓNICA YA

Según las instrucciones de la conferencia, y tal como informamos en el último número de las *Noticias de los SMNA*, comenzamos el proceso de transición de las suscripciones al *NA Way*. La distribución automática de la edición en

SUSCRIPCIONES AL NA WAY MAGAZINE

	Septiembre 2010			Actual		
	Papel	Email	Total	Papel	Email	Total
Inglés	35.236	9.581	44.817	2.347	11.234	13.581
Francés	453	118	571	260	150	410
Alemán	238	79	317	15	81	96
Portugués	1.554	288	1.842	94	384	478
Español	2.447	520	2.967	104	593	697
Todos los idiomas	39.928	10.586	50.514	2.820	12.442	15.262

Encuesta de literatura de NA 2010

¡TE NECESITAMOS

PARA QUE PARTICIPES EN LA ENCUESTA DE LITERATURA!

Como muchos tal vez recuerden, distribuimos un borrador de encuesta de literatura en la conferencia y pedimos a los participantes comentarios sobre ésta. Luego incorporamos esos comentarios para elaborar una encuesta revisada. Además, un delegado hizo una pregunta sobre los criterios de la encuesta; de modo que pasamos el borrador de la encuesta a un equipo de estadísticos (un recurso externo) para que hiciera comentarios y nos diera ideas para mejorarla.

Sus sugerencias fueron incorporadas en la encuesta que ha sido lanzada a los miembros.

La encuesta estará online durante seis meses en total, en www.na.org/litsurvey, hasta el 1 de abril de 2011. Los miembros pueden rellenarla online o mandar sus respuestas por fax o correo. Nos gustaría que nos ayudaras a informar a los miembros de esta oportunidad de proporcionar ideas sobre la creación de nuestra próxima obra de literatura de recuperación. Prevemos usar los resultados de esta encuesta en la fase de exploración de nuestro plan estratégico para el ciclo 2012-2014.



papel a los grupos, servidores de confianza y órganos de servicio cesó con el número de octubre de 2010. Asimismo implementamos la recomendación de la conferencia de limpiar la base de datos existente de suscripciones individuales en papel y ya hemos terminado.

Lo anunciamos a doble página tanto en el número de julio como en el de octubre del *NA Way*. La información también se incluirá en todos los números del 2011 para asegurar que todo el mundo se entere de los cambios. Reconfiguramos las páginas web y los procesos de suscripción para que los miembros puedan acceder y solicitar suscripciones en **www.na.org/subscribe** con más facilidad. Recomendamos con insistencia a aquellos que disponen de acceso a Internet que elijan la versión electrónica; seguiremos mejorando dicha versión para ofrecer a los suscriptores electrónicos un producto más valioso. Además, hemos desarrollado un sistema para solicitar varios ejemplares en nombre de los subcomités y los grupos.

Al examinar las cifras, parece que muchos no han aprovechado aún la oportunidad de suscribirse a la versión electrónica o de volver a suscribirse para seguir recibiendo la revista en papel. No lo demores más. ¡Actúa ya y asegúrate de seguir recibiendo la revista de la confraternidad!

También seguimos publicando *The NA Way* en ruso y farsi (sólo en versión electrónica).

Necesitamos que nos ayudes a hacer correr la voz en tu comunidad local de NA. Por favor, suscríbete ahora para recibir el ejemplar de enero de *The NA Way Magazine*.

RELACIONES PÚBLICAS

El primer acontecimiento de este ciclo de conferencia fue la conferencia de la Sociedad Internacional de Medicina de la Adicción (ISAM) en Milán, Italia, donde los SMNA hicieron una presentación ante cincuenta médicos que asistieron al taller.

Aunque la mayoría de ellos manifestó que «conocía» NA, nos dimos cuenta de que muchos de ellos probablemente querían decir que habían oído hablar de nosotros. Resultó evidente por sus preguntas sobre las reuniones, el vocabulario y el patrocinio. Los SMNA tenían una cabina de exposición y también estuvieron presentes miembros italianos para ayudarnos. Este evento les permitió conocer a médicos de Italia y establecer contactos que hasta entonces no habían podido efectuar.

Los SMNA también tuvieron ocasión de conocer al presidente de la Sociedad Americana de Medicina de la Adicción (ASAM), quien, a su vez, nos presentó a un investigador de Nueva York, antiguo presidente de la ASAM y miembro de la junta de la ISAM. Este médico nos propuso

efectuar una encuesta a miembros de NA. Ya ha efectuado encuestas en dos convenciones de AA y presentado sus conclusiones en revistas médicas y en sesiones plenarias de diversas conferencias. Su objetivo es ilustrar la credibilidad de NA ante médicos que, a su vez, esperamos que deriven a sus pacientes adictos a NA.

Nos presentaron la propuesta de este investigador médico, junto con sus instrumentos de investigación y artículos publicados. Discutimos sus propuestas y decidimos seguir adelante. Nos parece una oportunidad en la que todos podemos salir ganando. Aprenderemos más sobre nosotros mismos para llevar mejor el mensaje de recuperación a los miembros y posibles miembros, y tendremos ocasión de que el programa de NA sea presentado a médicos, por un médico y en una conferencia médica. Estamos en las etapas de planificación, con reuniones telefónicas y propuestas. Esperamos seguir dando novedades sobre este proyecto.

Una de las ventajas derivadas de nuestra asistencia a la conferencia de la ISAM fue nuestra capacidad de participar en un taller de relaciones públicas en Rimini, Italia, con el material recientemente publicado *PR Basics* [Elementos básicos de relaciones públicas]. Este librito contiene información básica sobre nuestras relaciones públicas, reformateada y extraída del «Manual de relaciones públicas». El taller de Rimini nos indicó que debíamos añadir citas de fondo y contextuales sobre las tradiciones, en temas como autofinanciación y cooperación. Esperamos que visites **www.na.org** y veas lo que *PR Basics* puede ofrecerte para hacer una prestación de servicio eficaz. Y de paso, cuando estés en el sitio web, echa un vistazo por favor a la actualización de *H&I Basics*.

Hemos empezado a trabajar en una encuesta a los miembros europeos. Estamos en condiciones de separar las respuestas europeas de la «Encuesta a los miembros 2009» y elaborar dicha información para que los miembros europeos puedan usarla en sus iniciativas de relaciones públicas. Nos dimos cuenta de que asistieron muchos miembros de Europa a la convención de Barcelona, cosa que no suele suceder en una convención mundial. Los esfuerzos de relaciones públicas en toda Europa nos han hecho pensar que se trata de una decisión práctica, que convendría poner en marcha antes de que los datos de Barcelona pierdan vigencia.

Las novedades que nos llegan del representante de relaciones públicas de Madrid ilustran las ventajas de la dedicación en las relaciones públicas con un seguimiento continuo. Algunos miembros de Madrid se reunirán de forma inminente con organismos gubernamentales a los cuales hasta el momento costaba llegar y con psicólogos abiertos a los Doce Pasos (cosa rara en España) que se dedican a la adicción. Sus esfuerzos empiezan a dar frutos; diez adictos nuevos asistieron a una reunión porque un profesional los derivó a NA. Para contribuir a evaluar los resultados de sus actividades de seguimiento y a que ninguna reunión se vea desbordada, los grupos de Madrid reúnen información



anónima sobre el miembro individual y la fuente de derivación. Además, están estudiando formas de acoger a los miembros nuevos en todos los grupos, en lugar de hacerlo en el grupo más antiguo y más grande, y de animar a los miembros actuales a acudir a grupos pequeños con más capacidad de crecer. Al mismo tiempo, la confraternidad madrileña está llevando a cabo una encuesta a los miembros con el propósito de poder proporcionar datos locales a los profesionales y de disponer de una herramienta interna para medir el crecimiento futuro. Relaciones públicas de Madrid ha creado un lema propio: «Seguimiento, seguimiento y seguimiento». Esto los ayuda a avanzar y a superar épocas frustrantes.

VIVIR LIMPIOS

El período de revisión y aportes de los Capítulos 3, 4 y 5 finalizó el 30 de junio de 2010. Hubo 845 descargas del material preliminar en nuestra web y 3.867 consultas. Hemos recibido un total de 160 aportes sobre estos capítulos, tanto de individuos, como de grupos y comités de servicio. Hacemos extensivo nuestro agradecimiento a todos los miembros que participaron en este proceso y nos hicieron llegar sus ideas con respecto al libro. En general, el libro ha despertado una sensación de energía positiva

Los últimos dos capítulos y el prefacio están en manos de la confraternidad para su revisión. El plazo de este período de revisión vence el 31 de diciembre de 2010. Somos conscientes de que esta fecha cae en vacaciones, pero es el único calendario de trabajo posible para cumplir con la publicación programada del borrador final pendiente de aprobación en abril de 2011.

El borrador final pendiente de aprobación se titulará «Vivir limpios: el viaje continúa». Hemos usado este título de trabajo durante todo el desarrollo del libro y pedimos ideas. Como nos han llegado muy pocas, pensamos que los miembros se identifican con el título y, sólo por hoy, seguirá siendo el del libro.

Nuevamente, el período de revisión y aportes finaliza el 31 diciembre de 2010.

Queremos agradecer también sinceramente a los miembros de nuestra confraternidad que han compartido su experiencia, fortaleza y esperanza con nosotros con respecto a vivir limpios. Recibimos experiencias por email, a través de los foros electrónicos de discusión, en los talleres celebrados en eventos locales o convenciones, por correo y cintas grabadas. Los testimonios de los compañeros influyeron en la orientación y la estructura de este libro. Hemos llegado a un punto en el desarrollo del texto en el que resultaría problemático tener en cuenta materiales adicionales. De nuevo, muchas gracias a todos los que han participado en el proceso para que «Vivir limpios» cobre vida.

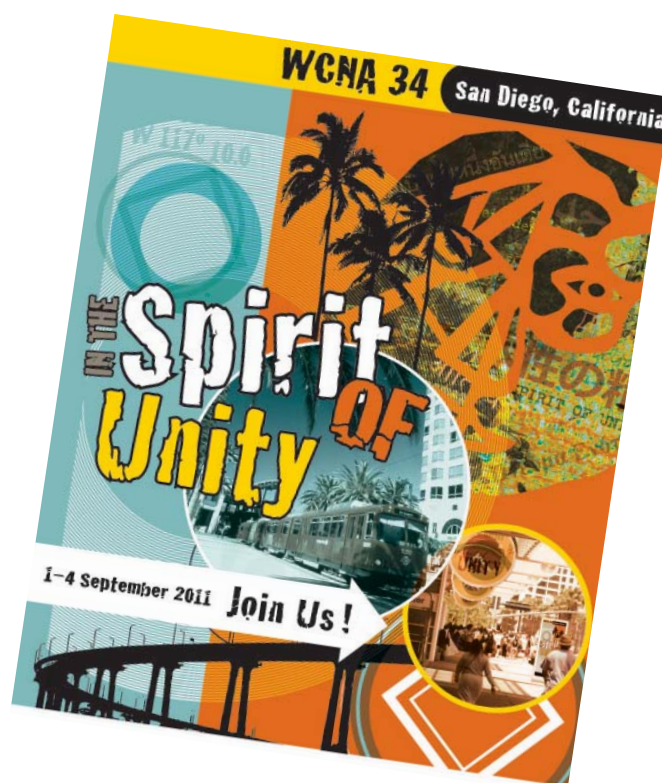
NOVEDADES SOBRE LA CONVENCION MUNDIAL

34ª CMNA – Con espíritu de unidad

1 al 4 de septiembre de 2011 ~ San Diego, California

Ya sentimos la fiebre de la convención: ¡esa actividad frenética que nos reúne con el ánimo de celebrar nuestra recuperación en NA! Ya hemos elegido nuestro lema: «Con espíritu de unidad», que hace resonar nuestra meta como grupo: llevar el mensaje de recuperación a los adictos alrededor del mundo.

Seguimos con el enfoque que nos parece más responsable: planificar según el número de preinscripciones. Los requisitos actuales del Centro de Convenciones de San Diego especifican que los asistentes deben llevar un distintivo para estar dentro del edificio, lo que confirma aún más la orientación que hemos adoptado. Sabemos que esto es algo que puede sorprender a muchos, especialmente a nuestros miembros de la zona occidental de EEUU que no están acostumbrados a tener que inscribirse o preinscribirse; pero exigir inscripción para asistir nos parece razonable y responsable, tal como ya hemos informado. Llevar y exhibir un distintivo de inscripción para acceder al edificio también parece ser la tendencia actual en muchos centros de convenciones de diversos lugares. Animamos a los miembros a inscribirse pronto. Por el momento, hemos establecido una capacidad fija de 16.000. Seguiremos teniendo un mostrador de inscripción in situ, pero ésta estará limitada por dicha capacidad fija. Animamos otra vez a los miembros a inscribirse pronto para asegurarse la posibilidad



de asistir a la convención mundial y para participar en esta celebración de recuperación. Deseamos poder aumentar esa capacidad fija de 16.000, pero para ello es necesario que las preinscripciones indiquen que hace falta más espacio.

Hemos externalizado algunos elementos para esta convención, incluido el alojamiento. La información sobre alojamiento estará disponible a finales de diciembre. Comprueba tu buzón para ver si ha llegado el folleto y visita la página de la convención, www.na.org/wcna, para conocer las últimas novedades sobre la 34ª CMNA.

Hemos empezado también a estudiar las actividades de entretenimiento y el programa. Trataremos de que haya un almuerzo con blues, un show comedia y un almuerzo con jazz, ya que parecen actividades que gustan a los miembros. Pediremos voluntarios de apoyo a la convención, tratando de llegar a los miembros de Arizona, Nevada y California, incluyendo Baja Son. Khalil J., miembro del Grupo del Plan de Negocios y con una amplia experiencia en gestión de congresos, será el nexo del grupo de trabajo de la CMNA. Creemos que San Diego es un marco realmente maravilloso para la celebración de nuestra recuperación y esperamos que te sumes a nosotros.

PANEL DE RECURSOS HUMANOS

¡Saludos del Panel de Recursos Humanos! Nos gustaría empezar presentando al Panel de Recursos Humanos. Como sabes, el PRH está compuesto por cuatro miembros, dos de los cuales se eligieron en la CSM 2010. En este ciclo de conferencia vuelven a hacer servicio dos antiguas integrantes, Valerie D. y Margaret H-M. y contamos con dos miembros nuevo Pat P. y Mark W.

Nuestra primera reunión de este ciclo se celebró del 21 al 23 de octubre. Pasamos la reunión con temas de orientación y creación de equipo. Luego emprendimos la tarea de discutir y evaluar nuestro trabajo hacia los objetivos del pasado ciclo, con el propósito de poder analizar nuestro enfoque en éste. Como la Junta Mundial, pero a una escala mucho más pequeña, estamos usando el criterio de ciclo de planificación para centrar nuestros esfuerzos y mejorar en todo lo que podamos.

Como muchos probablemente sepan, la planificación puede ser un trabajo agotador, pero vale la pena el esfuerzo. El resultado es que disponemos de algunos objetivos y criterios específicos para este ciclo.

Como uno de los objetivos, creemos que podemos fortalecer nuestros procesos a través de un mayor desarrollo del proceso RJZ. El proceso RJZ permite a las regiones, a la Junta Mundial y a las zonas presentar posibles candidatos para que los analicemos. En el último ciclo, hicimos algunas preguntas a dichos órganos de servicio sobre su(s) candidato(s) y sobre su proceso para presentarlos. Nuestro primer intento en este terreno tuvo relativo éxito y durante

este ciclo revisaremos algunas de las preguntas. También proseguimos con la idea de hacer preguntas similares a la región de origen de cualquier candidato tradicional. De esta manera, esperamos conocer el punto de vista local de todos los candidatos de nuestro proceso.

Con respecto a las referencias de los candidatos, a veces nos ponen en la incómoda situación de ponernos en contacto con ellas y nos enteramos de que no saben que el candidato las ha puesto como referencia. Lo que también pone a la referencia en una situación potencialmente incómoda. Hemos decidido que si nos enfrentamos a una situación de este tipo durante este ciclo, no entrevistaremos a la referencia. Si te piden que des referencias, por favor, informa a las personas que elijas para que den referencias que nos podremos en contacto con ellas para entrevistarlas.

En otro orden de cosas, y a modo de prueba, hemos adaptado el período de mandato del líder del panel para que coincida con el ciclo de conferencia. En otras palabras, el líder del panel tendrá un mandato de servicio que comenzará en nuestra primera reunión y acabará en la CSM 2012. De esta manera, los miembros con más experiencia del PRH pueden ofrecer su liderazgo y los más nuevos crecer y aprender de ese liderazgo. Tal vez recuerdes que ya hemos informado sobre ello en junio. No recibimos objeciones, así que seguimos adelante e informaremos de cómo van las cosas. Dicho esto, queremos agradecer a nuestra última líder del panel, Margaret H-M. por su liderazgo durante los últimos 18 meses y dar la bienvenida a Valerie D. como líder del panel entrante.

Nos acercamos de prisa a algunas fechas límite importantes. La primavera de 2011 llegará antes de que nos demos cuenta, así como el comienzo del proceso de nominaciones del PRH, incluido el proceso de propuestas RJZ. Enviaremos información detallada sobre todo esto junto con los formularios pertinentes a todos los órganos de servicio que puedan participar.

Tal como indica la política de la conferencia (y explica la *Guía de los Servicios Mundiales de NA*), nos pondremos en contacto con todos aquellos miembros que no hayan enviado o actualizado su Formulario de información de la Reserva Mundial durante los últimos tres años y les pediremos que lo hagan. De lo contrario, serán eliminados de la lista que estudiaremos para el próximo proceso de nominaciones para la CSM 2012. La fecha límite para actualizar el formulario es el 31 de agosto de 2011.

De momento hay 1110 miembros en la Reserva Mundial. Los Formularios de información de la Reserva Mundial están disponibles en nuestro sitio web, www.na.org, o llamando o escribiendo a los Servicios Mundiales de NA.

Como siempre, son bienvenidas tus ideas y comentarios y te animamos a que te pongas en contacto con nosotros escribiendo a hrp@na.org. De nuevo, muchas gracias por tu apoyo y esperamos dar más información a medida que avance este ciclo.

CALENDARIO 2010-2012

Solicitudes de viaje (estudiadas por trimestre)

15 de noviembre para enero-marzo

15 de febrero para abril-junio

15 de mayo para julio-septiembre

15 de agosto para octubre-diciembre



34ª CMNA 1 al 4 de septiembre de 2011, San Diego, California

Visión para el servicio en NA

Todos los esfuerzos de Narcóticos Anónimos se inspiran en el propósito primordial de nuestros grupos. Sobre esta base común estamos comprometidos.

Nuestra visión es que algún día:

- Todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y descubran la posibilidad de una nueva forma de vida;
- Todos los miembros, inspirados por el don de la recuperación, experimenten el crecimiento espiritual y la realización a través del servicio;
- Los órganos de NA de todo el mundo trabajen juntos con un espíritu de unidad y cooperación para apoyar a los grupos a llevar nuestro mensaje de recuperación;
- Narcóticos Anónimos tenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación.

La honestidad, la confianza y la buena voluntad son la base de nuestros esfuerzos de servicio, y todos ellos dependen de la guía de un Poder Superior bondadoso.